

Державну реєстрацію змін до установчих документів ПРОВЕДЕНО

Дата реєстрації 21.01.2014р.

Номер запису 15561050014014663

Державний реєстратор



Затверджено

наказ Міністерства екології та природних ресурсів України

від 28.08.2013 № 374

Державну реєстрацію змін до установчих документів ПРОВЕДЕНО

Дата реєстрації 09.07.2014р.

Номер запису 15561050075014663

Державний реєстратор



## СТАТУТ

НАУКОВО-ДОСЛІДНОЇ УСТАНОВИ

"УКРАЇНСЬКИЙ НАУКОВИЙ ЦЕНТР ЕКОЛОГІЇ МОРЯ"

(Код ЄДРПОУ 02572516)

(Нова редакція)

м. Одеса

2013 р.



Каморин

TO THE

V. KAMORIN



## 1 ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

1.1. НАУКОВО-ДОСЛІДНА УСТАНОВА «УКРАЇНСЬКИЙ НАУКОВИЙ ЦЕНТР ЕКОЛОГІЇ МОРЯ» (надалі – Установа) – державна установа, заснована на державній формі власності.

Згідно з розпорядженням Кабінету Міністрів України від 09.11.2011 № 1122-р «Про віднесення підприємств, установ та організацій до сфери управління Міністерства екології та природних ресурсів» Установа віднесена до сфери управління Міністерства екології та природних ресурсів України (далі – Уповноважений орган управління), яке здійснює повноваження щодо реалізації прав держави як власника майна, переданого Установі, відповідно до Закону України «Про управління об'єктами державної власності», Положення про Міністерство екології та природних ресурсів України, затвердженого Указом Президента України від 13.04.2011 № 452/2011, інших законодавчих та нормативно-правових актів, цього Статуту.

1.2. У своїй діяльності Установа керується Конституцією України, законами України, актами Президента України, Кабінету Міністрів України, міністерств, інших центральних органів виконавчої влади, а також цим Статутом.

## 2 НАЙМЕНУВАННЯ ТА МІСЦЕЗНАХОДЖЕННЯ УСТАНОВИ

2.1. Повна назва Установи:

*українською мовою:*

НАУКОВО-ДОСЛІДНА УСТАНОВА «УКРАЇНСЬКИЙ НАУКОВИЙ ЦЕНТР ЕКОЛОГІЇ МОРЯ»;

*англійською мовою:*

SCIENTIFIC RESEARCH INSTITUTION «UKRAINIAN SCIENTIFIC CENTRE OF ECOLOGY OF THE SEA»;

2.2. Скорочена назва Установи:

*українською мовою:* УКРНЦЕМ;

*англійською мовою:* UKRSCES;

2.3. Місцезнаходження Установи:

65009, Одеська область, м. Одеса, Французький бульвар, 89.

## 3 МЕТА І ОСНОВНІ НАПРЯМКИ ДІЯЛЬНОСТІ УСТАНОВИ

3.1. Установа утворена з метою наукового та практичного забезпечення реалізації державної політики та міжнародних зобов'язань України у сфері



ACCORDING TO THE  
ORIGINAL  
DIRECTOR V. KAMORIN



охорони, відтворення та раціонального використання природних ресурсів морських акваторій України, Світового Океану та прибережних територій.

### 3.2. Основні напрямки діяльності Установи:

проведення моніторингу навколишнього природного середовища акваторій України, Світового Океану та прибережних територій;

розробка програм моніторингу навколишнього природного середовища, охорони, відтворення, раціонального використання природних ресурсів, забезпечення екологічної безпеки територій та акваторій;

проведення досліджень природних процесів в морських екосистемах, екосистемах прибережних територій та факторів впливу на них;

виконання робіт, пов'язаних з підготовкою та видачею екологічних сертифікатів, у тому числі, міжнародного рівня;

оцінка екологічного стану навколишнього природного середовища;

нормування антропогенного навантаження на навколишнє природне середовище, розробка нормативів гранично допустимих скидів, обґрунтовуючих документів щодо викидів забруднюючих речовин, паспортизація відходів;

науково-екологічна експертиза програм, нового будівництва та реконструкції виробничих об'єктів, наукових та технічних розробок, екологічного стану акваторій та прибережних територій;

проведення екологічного аудиту;

розробка та впровадження економічного механізму природокористування;

вимірювання показників якості навколишнього природного середовища, ресурсів та виробів, метрологічне забезпечення аналітичних вимірів;

наукове забезпечення страхування екологічного ризику;

проведення арбітражних (експертних) аналізів;

розроблення, удосконалення та впровадження нових методів та методик аналізу, оцінки стану навколишнього природного середовища і джерел антропогенного навантаження;

наукове обґрунтування та розробка проектів створення та організації об'єктів та територій природно-заповідного фонду України;

проведення перевірки дотримання законодавства з охорони навколишнього природного середовища природокористувачем на його замовлення;

участь у розробці та виконанні державної програми досліджень України в Антарктиці;

створення, впровадження та забезпечення діяльності автоматизованих систем, банків даних, інформаційно-аналітичних та картографічних сервісів;

організація конференцій, симпозіумів і семінарів державного та міжнародного рівнів;

проведення курсів, семінарів, лекцій, практичних занять і інших форм підвищення кваліфікації та підготовки спеціалістів у сферах охорони навколишнього природного середовища, раціонального використання,



ACCORDING TO THE  
ORIGINAL  
DIRECTOR V. KAMORIN



відтворення і охорони природних ресурсів, екологічної безпеки, менеджменту природоохоронної діяльності;

підготовка та підвищення кваліфікації фахівців, науковців;  
видавнича, поліграфічна, рекламна та інформаційна діяльність.

3.3. У межах власної компетенції та науково-практичної діяльності Установа має право самостійно здійснювати зовнішньоекономічну діяльність відповідно до законодавства України.

3.4. Фінансово - господарська діяльність здійснюється в межах кошторису на утримання Установи.

3.5. Установа, поряд зі своєю основною діяльністю, може здійснювати некомерційну господарську діяльність.

3.6. Усі види діяльності, які згідно із законодавством України потребують спеціальних дозволів чи ліцензій, здійснюються Установою лише після їх отримання.

#### 4 ЮРИДИЧНИЙ СТАТУС УСТАНОВИ

4.1. Установа є юридичною особою. Права і обов'язки юридичної особи Установа набуває з дати включення її до Єдиного державного реєстру юридичних осіб та фізичних осіб – підприємців.

4.2. Установа відповідно до законодавства є державною бюджетною неприбутковою установою, самостійно організовує роботу з питань статутного спрямування.

4.3. Установа здійснює свою діяльність відповідно до законодавства та цього Статуту.

4.4. Установа має самостійний баланс, рахунки в органах Державної казначейської служби України та банках, власну печатку із своїм найменуванням та ідентифікаційним кодом. Установа у разі потреби може мати кутовий та інші штампи, бланки, а також товарний знак, який реєструється у встановленому законодавством порядку.

4.5. Установа, за погодженням із Уповноваженим органом управління, може створювати філії, представництва, відділення та інші відокремлені підрозділи (далі – Філії). Створені Установою Філії не є юридичними особами та діють відповідно до положень про них, затверджених наказом Директора Установи. Керівники Філій діють на підставі виданої Установою довіреності.

4.6. Установа несе відповідальність за своїми зобов'язаннями в межах належного їй майна згідно із законодавством.

4.7. Держава та Уповноважений орган управління не відповідають за зобов'язаннями Установи, а Установа не відповідає за зобов'язаннями держави та Уповноваженого органу управління, крім випадків, передбачених Господарським кодексом України та іншими законами України.



ACCORDING TO THE  
ORIGINAL  
DIRECTOR V. KAMORIN



## 5 МАЙНО УСТАНОВИ

5.1. Майно Установи та доходи від використання цього майна є державною власністю і закріплюється за нею на праві оперативного управління.

5.2. Майно Установи становлять основні фонди, оборотні кошти, виробничі і невиробничі активи, а також інші цінності, вартість яких відображається в самостійному балансі Установи.

5.3. Джерелами формування майна Установи є:

кошти державного бюджету України та власні надходження (загальний та спеціальний фонди);

державне майно, передане їй на баланс відповідно до рішення про створення Установи;

кошти, доходи та майно, одержані за виконання науково-дослідних робіт, від реалізації нових технологій, методів, науково-технічної продукції та інших послуг, а також - в результаті здійснення зовнішньоекономічної діяльності та інших видів некомерційної господарської діяльності;

кредити банків та інших кредиторів;

капітальні вкладення та інші дотації з бюджетів;

безоплатні та благодійні внески;

майно, придбане в інших суб'єктів господарювання, організацій та громадян у встановленому чинним законодавством порядку;

інші джерела, не заборонені законодавством України.

5.4. Установа здійснює свою діяльність на засадах фінансування з державного бюджету.

5.5. Установа здійснює володіння, користування землею та іншими природними ресурсами відповідно до мети своєї діяльності та законодавства.

5.6. Установа не має права безоплатно передавати належне їй майно іншим юридичним та фізичним особам, крім випадків, передбачених законом.

5.7. Установа має право здавати в оренду в установленому законодавством порядку за попередньою згодою Уповноваженого органу управління підприємствам, установам і організаціям, а також громадянам нерухоме майно (будівлі, споруди, нежитлові приміщення) та інше окреме індивідуально визначене майно (устаткування, транспортні засоби, інвентар та інші матеріальні цінності, які їй належать), а також списувати його з балансу.

5.8. Списання з балансу основних фондів, амортизація яких відбулася не повністю, а також застосування методу прискореної амортизації основних фондів Установи, можуть проводитись лише за погодженням із Уповноваженим органом управління.

5.9. Передача в заставу майнових об'єктів, що належать до основних фондів Установи, здійснюється в установленій законодавством спосіб за погодженням з Уповноваженим органом управління.





5.10. Контроль за ефективністю використання та збереженням закріпленого за Установою державного майна та коштів, здійснюють Уповноважений орган управління та інші органи виконавчої влади, в установленому законодавством порядку.

5.11. Відчуження Установою майнових об'єктів, що належать до основних фондів, здійснюється виключно на конкурентних засадах за погодженням з Уповноваженим органом управління в порядку, встановленому законодавством.

Відчуження нерухомого майна, а також повітряних і морських суден, суден внутрішнього плавання та рухомого складу залізничного транспорту здійснюється за умови додаткового погодження в установленому порядку з Фондом державного майна України.

Розпоряджатися в інший спосіб майном, що належить до основних фондів, Установа має право лише у межах повноважень та у спосіб, що передбачені Господарським кодексом України та іншими законами України.

5.12. Кошти, одержані від продажу майнових об'єктів, що належать до основних фондів Установи, використовуються відповідно до затвердженого фінансового плану.

5.13. Збитки, завдані Установі в результаті порушення її майнових прав громадянами, юридичними особами і державними органами, відшкодовуються Установі відповідно до закону.

## 6 НЕКОМЕРЦІЙНА ГОСПОДАРСЬКА ДІЯЛЬНІСТЬ УСТАНОВИ

6.1. Для здійснення некомерційної господарської діяльності Установа залучає і використовує матеріально-технічні, фінансові, трудові та інші види ресурсів, використання яких не заборонено законодавством.

6.2. Відносини Установи з іншими підприємствами, установами, організаціями, громадянами в усіх сферах некомерційної господарської діяльності здійснюються на основі договорів.

6.3. Установа вибирає предмет договору, визначає зобов'язання, інші умови взаємовідносин, що не суперечать чинному законодавству України та цьому Статуту.

6.4. Установа провадить зовнішньоекономічну діяльність згідно із законодавством.

6.5. Установа реалізує свою продукцію, послуги, залишки від виробництва за цінами, що формуються відповідно до умов економічної діяльності, а у випадках, передбачених законодавством України, - за фіксованими державними цінами.

6.6. Установа забезпечує підготовку кадрів, їх економічне та професійне навчання як власних, так і в інших навчальних закладах за відповідними угодами, надає пільги відповідно до чинного законодавства України своїм працівникам, які навчаються без відриву від виробництва.



В. Кашорин  
6  
6.10.2016  
DIRECTOR V. KASHORIN



6.7. Контроль за здійсненням некомерційної господарської діяльності Установи здійснюють Уповноважений орган управління та інші органи виконавчої влади, в установленому законодавством порядку.

## 7 ПРАВА ТА ОBOB'ЯЗКИ УСТАНОВИ

### 7.1 Права Установи:

самостійно планувати свою діяльність, визначати стратегію та основні напрямки розвитку, програми наукових досліджень та розробок відповідно до галузевих, науково-технічних прогнозів та пріоритетів, кон'юнктури ринку продукції, товарів, робіт, послуг та економічної ситуації;

здійснювати власне будівництво, реконструкцію, капітальний та поточний ремонт основних фондів, матеріально-технічне забезпечення;

укладати договори та угоди, набувати майнові права та особисті немайнові права, виконувати обов'язки, бути позивачем, відповідачем, чи третьою особою у судах загальної юрисдикції, господарських і адміністративних судах, а також у третейському суді;

контролювати діяльність Філій та вимагати звіт про їх діяльність в установленний термін та за установленою формою;

здійснювати зовнішньоекономічну діяльність відповідно до чинного законодавства;

звертатися до Уповноваженого органу управління з пропозиціями щодо удосконалення нормативно-правових та методичних документів стосовно напрямів діяльності Установи;

надавати консультаційні та інші послуги, методичну допомогу у сферах охорони навколишнього природного середовища, раціонального використання, відтворення і охорони природних ресурсів, екологічної безпеки.

7.1.1. Права Установи реалізуються Установою відповідно до законодавства України.

### 7.2. Обов'язки Установи:

враховувати державні контракти, державні замовлення та інші договірні зобов'язання при визначенні стратегії некомерційної господарської діяльності, обов'язково виконувати державні контракти і державні замовлення, доведені в установленому порядку;

відповідно до державного контракту та державного замовлення, та укладених договорів забезпечувати виконання науково-дослідних робіт, розробку та поставку науково-технічної продукції та послуг;

забезпечувати своєчасну сплату податків та інших відрахувань, згідно із законодавством;

додержуватися фінансової (бюджетної) та штатної дисципліни;

забезпечувати своєчасне освоєння нових виробничих потужностей та введення в дію та освоєння придбаного обладнання;



*В. Каморин*

ACCORDING TO THE  
ORIGINAL  
DIRECTOR V. KAMORIN



створювати належні умови для високопродуктивної праці, забезпечувати додержання законодавства про працю, правил та норм охорони праці, техніки безпеки, соціального страхування;

зживати заходів щодо раціонального використання фонду споживання (оплати праці) як такого, що повністю відповідає економічним інтересам як працівників, так і Установи;

виконувати норми і вимоги щодо охорони навколишнього природного середовища, раціонального використання і відтворення природних ресурсів та забезпечення екологічної безпеки;

здійснювати бухгалтерський, оперативний облік і вести фінансову та статистичну звітність згідно із законодавством. Директор Установи та головний бухгалтер, відповідно до законодавства України, несуть персональну відповідальність за додержання порядку організації та ведення бухгалтерського обліку, достовірність фінансової звітності та статистичної інформації;

проводити інвентаризацію належного Установі майна для забезпечення достовірності даних бухгалтерського обліку, фінансової звітності та статистичної інформації згідно із законодавством;

додержуватися вимог законодавства про державну таємницю;

надавати Уповноваженому органу управління будь-яку інформацію щодо діяльності Установи, у тому числі інформацію про наявність і поточний стан майна та будь-які зміни в його стані;

вносити до Уповноваженого органу управління пропозиції щодо:

погодження структури Установи;

створення Філій, погодження їх структури.

7.3. Для закупівель товарів, робіт і послуг за державні кошти Установа застосовує процедури закупівель, визначені законом.

## 8 УПРАВЛІННЯ УСТАНОВОЮ

8.1. Управління Установою здійснюється її Директором, який призначається на посаду Уповноваженим органом управління у встановленому законодавством порядку.

Директор Установи є підзвітним Уповноваженому органу управління.

8.2. Призначення Директора Установи на роботу здійснюється Уповноваженим органом управління на умовах, визначених у контракті, в якому зазначаються строк контракту, права, обов'язки і відповідальність Директора, умови його матеріального забезпечення, порядок та умови розірвання контракту та звільнення з посади Директора, інші умови найму.

8.3. Директор Установи може бути звільнений з посади достроково на підставах, передбачених договором (контрактом) відповідно до чинного законодавства України.

8.4. Директор Установи самостійно вирішує питання діяльності Установи, за винятком тих, що віднесені Статутом до компетенції Уповноваженого органу управління.



*В. Коморин*  
ACCORDING TO THE  
ORIGINAL  
DIRECTOR V. KOMORIN



#### 8.5. Директор Установи:

діє без довіреності (доручення) від імені Установи;

представляє інтереси Установи в органах державної влади і органах місцевого самоврядування, інших установах, організаціях, у відносинах з юридичними та фізичними особами;

формує адміністрацію (адміністративно-управлінський підрозділ) Установи;

організовує виконання завдань статутної спрямованості;

несе відповідальність за виконання покладених на нього завдань, що визначені Статутом;

під час реалізації своїх прав і виконання обов'язків повинен діяти в інтересах Установи;

затверджує, за погодженням із Уповноваженим органом управління структуру Установи та узгоджує структуру Філій, формує штатний розклад Установи, розподіляє повноваження між його структурними одиницями, а також між працівниками;

забезпечує ефективне використання та збереження майна, переданого Установі;

укладає договори, видає довіреності, відкриває в установах банків розрахунковий та інші рахунки;

визначає облікову, фінансову, організаційну, методологічну внутрішню та зовнішню політику Установи, організовує матеріально-технічне забезпечення її впровадження;

розпоряджається коштами та майном Установи відповідно до Статуту та положень чинного законодавства;

затверджує правила внутрішнього трудового розпорядку та інші внутрішні документи Установи;

видає в межах своєї компетенції накази та доручення, узгоджує внутрішню документацію (інструкції, кошториси, фінансові плани, інше), дає вказівки, що не суперечать законодавству, організовує та перевіряє їх виконання, затверджує за погодженням із Уповноваженим органом управління положення про Філії. Акти Директора є обов'язковими для всіх працівників Установи;

у встановленому законодавством порядку призначає на посади та звільняє з посад працівників Установи;

застосовує заходи заохочення та дисциплінарного стягнення до працівників Установи;

затверджує порядок періодичного проведення атестації всіх працівників з урахуванням вимог законодавства;

організовує в установленому порядку періодичне проведення атестації всіх працівників Установи;

забезпечує охорону праці, дотримання законності та порядку;

встановлює і затверджує перелік відомостей, що становлять службову і комерційну таємницю;

здійснює контроль за забезпеченням охорони державної таємниці відповідно до вимог чинного законодавства України;





виконує умови укладеного із Уповноваженим органом управління трудового контракту;

погоджує із Уповноваженим органом управління накази про свої закордонні відрядження та інформує про відрядження в межах України;

вирішує питання діяльності Установи в межах та порядку, визначених законодавством та цим Статутом.

8.6. Директор зобов'язаний не використовувати в подальшому отримані під час роботи в Установі відомості, що становлять комерційну таємницю, після звільнення з посади протягом трьох років.

8.7. Директор визначає час і порядок використання своєї щорічної відпустки (час початку та закінчення, поділу її на частки тощо) відповідно до Закону України «Про відпустки» від 15.11.1996 № 504/96-ВР за погодженням з Уповноваженим органом управління.

На час відсутності директора Установи його обов'язки виконує один із його заступників згідно з розподілом обов'язків між працівниками АУП.

8.8. Директор Установи щороку звітує перед колективом працівників про свою діяльність.

8.9. Для вирішення адміністративно-господарських питань директор Установи формує адміністративно-управлінський підрозділ (АУП).

До складу АУП входять за посадою: директор Установи, його заступники, головний бухгалтер, Вчений секретар.

Розподіл обов'язків між працівниками АУП Установи затверджується наказом директора Установи.

До компетенції АУП належить:

вирішення поточних та стратегічних питань діяльності Установи;

визначення питань матеріально-технічного розвитку Установи;

розроблення структури та штатного розпису Установи;

підготовка проекту колективного договору Установи;

здійснення оперативного контролю за діяльністю структурних підрозділів Установи.

Рішення АУП Установи оформлюються наказом або дорученням директора Установи і є обов'язковими до виконання всіма працівниками Установи.

8.10. Функції, права та обов'язки наукових, функціональних і господарчих підрозділів, порядок заміщення посад керівників наукових підрозділів і наукових співробітників, порядок створення і функціонування тимчасових творчих колективів визначаються відповідними Положеннями, що затверджуються директором Установи, відповідно до законодавства.

8.11. Як колегіальний дорадчий орган управління науковою діяльністю Установи утворюється вчена рада, кількісний склад якої визначається Положенням про вчену раду Установи, яке затверджується директором Установи.

Директор Установи, його заступники та Вчений секретар ради є членами вченої ради Установи за посадою, решта членів призначається наказом директора Установи.



*В. Коморин*

V. KOMORIN



З метою представництва інтересів трудового колективу до складу вченої ради може входити голова первинної профспілкової організації Установи.

Вчену раду очолює голова - директор Установи.

Вчена рада Установи:

визначає перспективні напрями наукової і науково-технічної діяльності;

здійснює наукову і науково-технічну оцінку тематики та результатів науково-дослідних робіт;

розглядає та затверджує поточні та перспективні плани наукових досліджень;

затверджує результати атестації наукових працівників;

вирішує інші питання діяльності Установи, визначені Положенням про вчену раду Установи.

## 9 КОМПЕТЕНЦІЯ УПОВНОВАЖЕНОГО ОРГАНУ УПРАВЛІННЯ

9.1. Уповноважений орган управління відповідно до покладених на нього завдань здійснює повноваження щодо реалізації прав держави як власника майна, переданого Установі, пов'язаних з володінням, користуванням і розпорядженням ним у межах, визначених чинним законодавством України, з метою задоволення державних та суспільних потреб.

9.2. Уповноважений орган управління відповідно до покладених на нього завдань:

приймає рішення про утворення, реорганізацію і ліквідацію Установи;

призначає на посаду та звільняє з посади директора Установи, укладає і розриває з директором Установи контракт, здійснює контроль за додержанням вимог контракту;

затверджує Статут Установи та зміни до нього, здійснює контроль за додержанням цього Статуту;

затверджує річні фінансові та інвестиційні плани, а також інвестиційні плани на середньострокову перспективу Установи та здійснює контроль за їх виконанням у встановленому порядку. Строк дії інвестиційного плану на середньострокову перспективу не повинен перевищувати строк дії контракту з Директором;

проводить моніторинг фінансової діяльності, зокрема виконання показників фінансових планів Установи;

здійснює контроль за фінансовою (бюджетною) дисципліною Установи;

здійснює контроль за ефективним використанням та збереженням майна і коштів Установи;

має право передавати інше майно Установи, необхідне для досягнення мети Установи, а також передавати майно з балансу Установи до іншої установи/організації/товариства, віднесеного до сфери управління



В. Кашорин 11

ACCORDING TO THE  
ORIGINAL  
DIRECTOR V. KQMORIN



Міністерства екології та природних ресурсів України з метою забезпечення ефективного використання цього майна;

погоджує договори про спільну діяльність, договори комісії, доручення та управління майном, зміни до них та контролює виконання умов цих договорів;

надає згоду на оренду майна Установи і пропозиції щодо умов договору оренди з метою забезпечення ефективного використання орендованого майна;

здійснює інші повноваження відповідно до чинного законодавства України та цього Статуту.

## 10 ТРУДОВИЙ КОЛЕКТИВ ТА СОЦІАЛЬНА ДІЯЛЬНІСТЬ УСТАНОВИ

10.1. Трудовий колектив Установи складається з усіх громадян, які своєю працею беруть участь у її діяльності на основі трудового договору (контракту, угоди), або інших форм, що регулюють трудові відносини працівника з Установою згідно із Кодексом законів про працю України.

Працівники Установи провадять свою діяльність відповідно до Статуту, колективного договору та посадових інструкцій згідно з чинним законодавством України.

10.2. Працівники мають право брати участь в управлінні Установою через загальні збори (конференції), ради трудових колективів, професійні спілки, які діють у трудовому колективі, інші органи, уповноважені трудовим колективом на представництво, вносити пропозиції щодо поліпшення роботи Установи, а також з питань соціально-культурного і побутового обслуговування.

10.3. Повноваження трудового колективу Установи реалізуються загальними зборами (конференцією) та через їх виборні органи.

10.4. До складу органів, через які трудовий колектив реалізує своє право на участь в управлінні Установою, не може обиратися Директор Установи. Повноваження цих органів визначаються відповідно до законодавства України.

10.5. Виробничі, трудові та соціальні відносини трудового колективу з адміністрацією Установи регулюються колективним договором.

10.6. Право укладання колективного договору від імені Уповноваженого органу управління надається директору Установи, а від імені трудового колективу – первинній профспілковій організації.

10.7. Питання щодо поліпшення умов праці, життя і здоров'я, гарантії обов'язкового медичного страхування працівників Установи та їх сімей, а також інші питання соціального розвитку вирішуються трудовим колективом за участю директора Установи відповідно до чинного законодавства України, цього Статуту та колективного договору, якщо інше не передбачено законодавством.

Працівники Установи мають права та обов'язки, користуються пільгами згідно з чинним трудовим законодавством та колективним договором.



ACCORDING TO THE  
ORIGINAL  
DIRECTOR V. KAMORIN



10.8. Установа може встановлювати додаткові (крім передбачених законодавством України) трудові та соціально-побутові пільги для своїх працівників або їх конкретних категорій.

10.9. Установа зобов'язана створювати умови, які б забезпечували участь працівників в його управлінні.

## 11 ПРИПИНЕННЯ ДІЯЛЬНОСТІ УСТАНОВИ

11.1. Припинення діяльності Установи здійснюється шляхом її реорганізації (злиття, приєднання, поділу, перетворення) або ліквідації - за рішенням Уповноваженого органу управління, а у випадках, передбачених законодавством України, - за рішенням суду.

11.2. У разі реорганізації Установи вся сукупність її прав та обов'язків переходить до її правонаступників.

11.3. Ліквідація Установи здійснюється комісією, призначеною Уповноваженим органом управління, або іншим уповноваженим на те органом відповідно до законодавства.

11.4. Порядок і строки проведення ліквідації, а також строк для заяви претензій кредиторами, що не може бути меншим, ніж два місяці з дня оголошення про ліквідацію, визначаються органом, який прийняв рішення про ліквідацію Установи.

11.5. Ліквідаційна комісія або інший орган, який проводить ліквідацію Установи, розміщує у відповідних друкованих органах повідомлення про її ліквідацію та порядок і строки заяви кредиторами претензій, а явних (відомих) кредиторів повідомляє особисто в письмовій формі в установлені законодавством України строки.

Одночасно ліквідаційна комісія вживає необхідних заходів зі стягнення дебіторської заборгованості Установи та виявлення вимог кредиторів з письмовим повідомленням кожного з них про ліквідацію Установи.

11.6. З моменту призначення ліквідаційної комісії до неї переходять повноваження з управління Установою. Ліквідаційна комісія оцінює наявне майно Установи і розраховується з кредиторами, складає ліквідаційний баланс та подає його Уповноваженому органу управління або органу, який призначив ліквідаційну комісію. Достовірність та повнота ліквідаційного балансу повинні бути перевірені в установленому чинним законодавством України порядку.

11.7. Претензії кредиторів до Установи, що припиняється, задовольняються за рахунок її майна, якщо інше не передбачено законодавством України.

11.8. У разі визнання Установи банкрутом її ліквідація проводиться в порядку, установленому Законом України «Про відновлення платоспроможності боржника або визнання його банкрутом».

11.9. Церговісти та порядок задоволення вимог кредиторів

11.10. Працівникам Установи, які звільняються у зв'язку з її реорганізацією чи ліквідацією, гарантується дотримання їх прав та інтересів відповідно до законодавства України про працю.

11.11. Установа вважається такою, що припинила свою діяльність, з дня





Прошито, пронумеровано та скріплено  
печаткою 14 аркушів

Заступник Міністра екології та природних  
ресурсів України – керівник апарату



 О.В. Сушко



 Коморин

ACCORDING TO THE  
ORIGINAL  
DIRECTOR V. KOMORIN



Stamp: "Amendments to Constituting  
Documents are REGISTERED with the State  
Registration date: 21.01.2014  
Record No. 15561050014011663  
State Registrar: *Signed*  
*Official round seal of Galyna Mykolaivna  
Karpenko, State Registrar.*

APPROVED  
Order of the Ministry of Environment and  
Natural Resources of Ukraine dated  
28.08.2013 No. 374

Stamp: "Amendments to Constituting  
Documents are REGISTERED with the State  
Registration date: 09.07.2014  
Record No. 15561050015011663  
State Registrar: *Signed*  
*Official round seal of Igor Ivanovych Gutnyk,  
State Registrar.*

**UKRAINIAN SCIENTIFIC CENTRE OF  
ECOLOGY OF THE SEA,  
SCIENTIFIC RESEARCH INSTITUTION**

(EDRPOU Code 02572516)

**S T A T U T E  
(Redrafted)**





## 8. MANAGEMENT OF THE INSTITUTION

8.1. The Institution shall be managed by its Director appointed by the Authorized Management Body in accordance with the procedure established by the legislation.

Director of the Institution shall report to the Authorized Management Body.

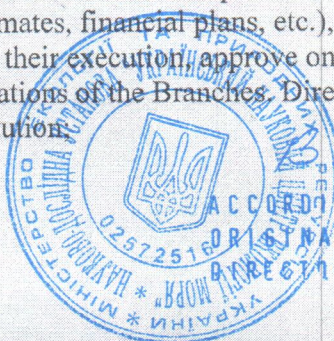
8.2. The Authorized Management Body shall designate Director of the Institution in accordance with terms and provisions of the Contract, which specifies the Contract term, rights, duties and liability of Director, conditions of Director's material security, procedure and conditions of the Contract termination, dismissal from the post of Director and other conditions of the employment.

8.3. Director of the Institution may be dismissed prematurely on the grounds provided by the Agreement (Contract) in accordance with the current legislation of Ukraine.

8.4. Director of the Institution shall independently decide on the issues related to the Institution activities except those referred hereby to the competence of the Authorized Management Body.

8.5. Director of the Institution shall

- act on behalf of the Institution without proxy;
- represents the interests of the Institution to the bodies of state power and local self-government bodies, other institutions and organizations, and in relations with legal entities and natural persons;
- form the administration (administrative and management division) of the Institution;
- organize the implementation of the tasks hereof;
- be made responsible for performing the assigned tasks specified hereby;
- at the time of exercising rights and performing duties Director shall act for the benefit of the Institution;
- approve on agreement with the Authorised Management body the structure of the Institution and negotiate the structure of the Branches, form the staffing of Institution and distribute the authorities among its structural units and among employees;
- ensure efficient use and preservation of the property transferred to the Institution;
- conclude agreements, issue powers of attorney, and open settlement and other accounts with bank institutions;
- define the accounting, financial, organizational, methodological, internal and external policy of the Institution, and organise the logistics of its implementation;
- dispose of funds and property of the Institution in accordance herewith and the standing legislation;
- approve internal labour regulations and other internal documents of the Institution;
- issues orders and instructions within their competence, coordinate internal documentation (instructions, cost estimates, financial plans, etc.), give directions that comply with law, organize and verify their execution, approve on the agreement with the Authorized Management Body Regulations of the Branches. Director's acts shall be binding for all employees of the Institution.



*Kanofur*  
ACCORDING TO THE  
ORIGINAL  
025725160  
V 22.10.14



- appoint to positions and dismiss employees of the Institution in accordance with the procedure provided by the legislation;
- apply incentives and disciplinary sanctions to employees of the Institution;
- approve the procedure of periodic certification of all employees, subject to the requirements of the legislation;
- organise the periodic certification of all employees of the Institution in accordance with the established procedure;
- provides for the labour protection and observation of laws and order;
- determine and approve a list of information constituting official or commercial secret;
- control the protection of state secrets in accordance with the requirements of the current legislation of Ukraine;
- fulfil the conditions of the employment contract concluded with the Authorized Management Body;
- coordinate the orders on their trips abroad with the Authorised Management Body and inform the latter about their business trips within Ukraine;
- settle the issues of the Institution activities within the limits and according to the procedure defined by the legislation and this Statute.

8.6. Director shall not use the information constituting a commercial secret that was obtained by them during their work for the Institution in the future, within three years after their dismissal.

8.7. Director shall determine the time and procedure for the use of their annual leave (start and end time or its division into parts and the like) in accordance with Law of Ukraine "On Leaves" dated 15.11.1996 No. 504/96-BP on approval of the Authorised Management Body.

During the leave of Director of the Institution their duties shall be executed by one of Deputy Directors in accordance with the distribution of duties among employees of the Administration and Management Section.

8.8. Director of the Institution shall make annual activity report to the Labour Collective.

8.9. For the purpose of resolution of economic issues Director of the Institution shall organise the Administration and Management Section (AMS).

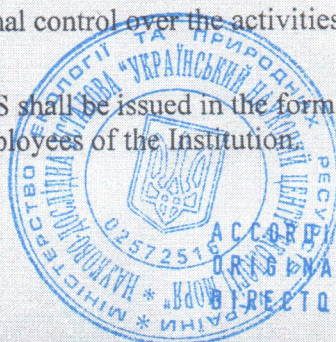
AMS shall include ex officio: Director of the Institution, Deputy Directors, Chief Accountant and Scientific Secretary.

The distribution of responsibilities among employees of the Institution AMS shall be approved by the Order of Director of the Institution.

The competence of AMS shall include:

- determining the Institution logistics development;
- developing the structure and staffing of the Institution;
- preparing the draft collective agreement of the Institution; and
- implementing operational control over the activities of the Institution structural divisions.

Decisions of the Institution AMS shall be issued in the form of Order of the Institution Director and shall be binding on all employees of the Institution.



*B. Kozlov*

ACCORDING TO THE  
ORIGINAL  
DIRECTOR V. KOMORIN



8.10. Functions, rights and responsibilities of the scientific, technical and economic sections, procedure of dismissing the heads of scientific sections and the scientific staff, and the procedure for establishing and operating of temporary creative teams shall be determined by the appropriate Provisions to be approved by Director of the Institution in accordance with the legislation.

8.11. The Institution shall organise the Academic Council as a collegial advisory body for the management of scientific activity of the Institution whose quantitative composition shall be determined by the Regulation on Academic Council of the Institution approved by Director of the Institution.

Director of the Institution, their Deputies and Scientific Secretary of the Council shall be members of the Academic Council of the Institution ex officio, the remaining members thereof shall be appointed by the Order of Director of the Institution.

With the aim of representing the interests of the Labour Collective, the Academic Council may include Chairman of the primary trade union organization of the Enterprise.

The Scientific Council shall be headed by Chairman who is Director of the Institution.

The Scientific Council of the Institution shall

- define perspective directions of scientific and scientific-and-technical activities;
- carry out scientific and scientific-technical assessment of subjects and results of research works;
- consider and approve current and prospective plans of scientific researches;
- approve the results of scientific workers' certification; and
- resolve other issues of the Institution's activity determined by Regulations of the Scientific Council of the Institution.

O. R. Reva,

Acting Director,

UKRAINIAN SCIENTIFIC CENTRE OF ECOLOGY OF THE SEA,  
SCIENTIFIC RESEARCH INSTITUTION

*Certified true translation from*

*Translated by N. A. Koliadyn*

*I. M. Frantsuzanova,*

*Chief of Translation Department, Ministry of Commerce and Industry*

